31993D0467

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. července 1993,

kterým se členské státy opravňují ke stanovení odchylek od některých ustanovení směrnice Rady 77/93/EHS ohledně dubové (*Quercus* L.) kulatiny s kůrou pocházející z Kanady a ze Spojených států amerických

(93/467/EHS)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 77/93/EHS ze dne 21. prosince 1976 o ochranných opatřeních proti zavlékání organismů škodlivých rostlinám nebo rostlinným produktům do Společenství a proti jejich rozšiřování na území Společenství [1], naposledy pozměněnou směrnicí 93/19/EHS [2], a zejména na čl. 14 odst. 3 uvedené směrnice,

s ohledem na žádosti Belgie, Dánska, Německa, Řecka, Španělska, Francie, Itálie, Lucemburska, Portugalska a Nizozemí,

vzhledem k tomu, že podle směrnice 77/93/EHS nesmí být dubová (*Quercus* L.) kulatina s kůrou pocházející z Kanady nebo ze Spojených států amerických v zásadě dovážena do Společenství z důvodu nebezpečí zavlečení *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, původce tzv. vadnutí dubů („oak wilt“);

vzhledem k tomu, že Komise na základě informací, které jsou v současné době dostupné, zjistila, že ve vztahu ke Kanadě i Spojeným státům americkým lze riziku šíření *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt zabránit, jsou-li splněny zvláštní podmínky;

vzhledem k tomu, že existence sezónních zařízení pro odesílání dubového dřeva patřícího do skupiny dubu bílého je však oprávněná pouze v těch částech Společenství, v nichž je v zimním období aktivita možných přenašečů *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt velmi nízká nebo žádná, tedy v oblastech severně od 45° zeměpisné šířky;

vzhledem k tomu, že Komise zajistí, aby Kanada a Spojené státy americké zpřístupnily všechny technické informace nezbytné ke sledování účinnosti ochranných opatření požadovaných na základě výše uvedených technických podmínek;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého rostlinolékařského výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy se s účinkem od 1. června 1993 opravňují k tomu, aby za podmínek uvedených v odstavci 2 stanovily odchylky od čl. 5 odst. 1 a čl. 12 odst. 1 písm. a) třetí odrážky směrnice 77/93/EHS, pokud jde o požadavky uvedené v příloze IV části A kapitole I bodu 3 pro dubovou (*Quercus* L.) kulatinu s kůrou pocházející z Kanady a ze Spojených států amerických.

2. Musí být splněny tyto podmínky:

a) každý kus kulatiny
   i) pocházející z Kanady:
      — je buď fumigovaný a příslušně označený podle přílohy I,
      — nebo je v oblasti původu a pod dohledem úředníků z kanadského ministerstva zemědělství (Agriculture Canada) opatřen značkou, která zaručuje kanadský původ kulatiny a je schválená Agriculture Canada;
   ii) pocházející ze Spojených států amerických je fumigovaný a příslušně označený podle přílohy I; v případě kulatiny pocházející ze Spojených států amerických, ale určené k odeslání přes kanadské přístavy, mohou být všechna nebo část opatření, která mají být podle přílohy I vykonána příslušnou úřední organizací ochrany rostlin, provedena Agriculture Canada;

b) aniž je dotčeno písmeno c), je možné kulatinu dovážet do Společenství pouze přes následující přístavy vykládky:
   — Amsterdam
   — Antverpy
   — Arhus
   — Bilbao
   — Bremethaven
   — Brémy
   — Hamburk
   — Kodaň
   — Lauterborg
   — Le Havre
   — Lisabon
   — Livorno
   — Marseille
   — Neapol
   — Nordenham
   — Pireus
   — Porto
   — Ravenna
   — Rostock
   — Rotterdam
   — Salerno
   — Stralsund
   — Valencie
   — Wismar

[1] Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 20.
[2] Úř. věst. L 96, 22.4.1993, s. 33.

Po oznámení od dotčených členských států a po konzultaci s ostatními členskými státy může Komise provést změny v seznamu přístavů vykládky;

c) inspekce vyžadované podle článku 12 směrnice 77/93/EHS provádějí inspektoři, kteří byli speciálně poučeni nebo vyškoleni pro účely tohoto rozhodnutí, za pomoci odborníků uvedených v článku 19a směrnice 77/93/EHS a postupem tam stanoveným, buď v přístavech vyjmenovaných pod písmenem b) nebo v prvním místě skladování uvedeném pod písmenem e); pokud se přístav vykládky a první místo skladování nacházejí v různých členských státech, určí se požadavky na ohlášení doručení zásilky a místo, kde mají být provedeny inspekce, dohodou odpovědných úředních subjektů příslušných členských států uvedených v dané směrnici;

d) inspekce uvedené v písmenu c) zahrnují alespoň:

— důkladnou kontrolu každého rostlinolékařského osvědčení,

— kontrolu totožnosti kulatiny spočívající v porovnání značky na každém kusu kulatiny a množství kusů kulatiny s údaji v příslušném rostlinolékařském osvědčení,

— test barevné reakce k prokázání fumigace podle přílohy II, prováděný na přiměřeném počtu kusů kulatiny náhodně vybraných z každé zásilky.

Jestliže inspekce uvedené pod písmenem c) plně neprokážou, že podmínky uvedené pod písmenem a) byly splněny, je celá zásilka odmítnuta a odeslána z území Společenství a podrobné informace o dotčené zásilce se neprodleně faxem zašlou odpovědným úředním subjektům všech ostatních členských států a Komisi;

e) kulatina se skladuje pouze na místech, která byla ohlášena uvedeným odpovědným úředním subjektům a byla jimi schválena, a která mají vhodné a schválené prostory pro mokré skladování, které jsou k dispozici nejméně po dobu uvedenou pod písmenem f);

f) kulatina je podrobena nepřetržitému procesu mokrého skladování, které začne nejpozději v době rašení pupenů na nejbližších stanovištích, kde rostou skupiny dubů;

g) uvedené odpovědné úřední subjekty provádějí pravidelně a ve vhodném období inspekce na nejbližších stanovištích, kde rostou skupiny dubů za účelem zjištění příznaků napadení *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt. Zjistí-li inspekce přítomnost příznaků napadení, které by mohly být způsobeny *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, provedou se vhodnými metodami další úředně stanovené testy k potvrzení výskytu houby nebo toho, že se houba nevyskytuje; při potvrzení výskytu je Komise okamžitě informována faxem;

h) kulatina se zpracovává pouze v zařízeních, které byly ohlášeny uvedeným odpovědným úředním subjektům a byly jimi schváleny. Kůra a další odpady ze zpracování se okamžitě ničí na místě zpracování;

i) na fumigovanou kulatinu se nemusí uplatňovat požadavky uvedené pod písmenem e), pokud jde o zařízení pro mokré skladování, a požadavky uvedené pod písmenem f) a v písm. h) druhé větě;

j) před uskutečněním dovozu oznámí dovozce s dostatečným předstihem každý případ dovozu odpovědným úředním subjektům členského státu, v němž se nachází předpokládané první místo skladování, přičemž uvede:

— množství kulatiny,

— zemi původu,

— přístav odeslání,

— přístav nebo přístavy vykládky,

— místo nebo místa skladování,

— místo nebo místa zpracování;

k) dovozce je před dovozem úředně informován o podmínkách stanovených tímto rozhodnutím; opisy výše uvedených informací se úředně předají úředním subjektům odpovědným za přístav vykládky.

Článek 2

Členské státy, kromě Řecka, Španělska, Portugalska a Itálie, mohou zprostit kulatinu druhů rodu *Quercus* patřící do skupiny dubu bílého požadavku na fumigaci, který je uveden v čl. 1 odst. 2 písm. a), jsou-li splněny tyto podmínky:

a) kulatina je v zásilkách složených výhradně z kusů kulatiny druhů skupiny dubu bílého a je takto označená v souladu s přílohou III;

b) kulatina nebyla odeslána z přístavů odeslání dříve než dne 15. října a dosáhla přístavů vykládky nejpozději dne 30. dubna, za podmínky, že mokré skladování uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. f) je zajištěno nejpozději k posledně jmenovanému dni, s výhradou určité odchylky, kterou mohou organizace ochrany rostlin daného členského státu povolit z důvodů nepředvídatelného zpoždění doručení;

c) kulatina nesmí být dovezena do oblastí nacházejících se jižně od 45° zeměpisné šířky ani přes ně být přemisťována, nicméně Marseille může být využita jako přístav vykládky, pokud je zajištěna okamžitá přeprava zásilky do oblastí nacházejících se severně od 45° zeměpisné šířky;

d) inspekce uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. c) a d) zahrnují namísto testu barevné reakce k prokázání fumigace test barevné identifikace kulatiny z dubu bílého, který se provádí postupem podle přílohy III na nejméně 10 % náhodně vybraných kusů kulatiny z každé zásilky.

Článek 3

Použitelnost tohoto rozhodnutí končí dnem 31. prosince 1994. Bude zrušeno, jestliže se zjistí, že podmínky stanovené tímto rozhodnutím nejsou dostačující, aby zabránily zavlečení *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, nebo nejsou plněny.

Článek 4

Členské státy oznámí Komisi a ostatním členským státům podmínky, za nichž mohou využít oprávnění uvedené v článku 1.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 19. července 1993.

Za Komisi

René STEICHEN

člen Komise

PŘÍLOHA I

USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE FUMIGACE A PŘÍSLUŠNÉHO OZNAČOVÁNÍ

1. Kusy kulatiny se naskládají pod plynotěsný kryt takovým způsobem a do takové výšky, aby mezi nimi mohl plyn účinně proudit.

2. Hráň se fumiguje čistým methylbromidem v minimální dávce 240 g/m³ celkového objemu pod krytem po dobu 72 hodin a při počáteční teplotě kulatiny nejméně + 5 °C a za splnění jakýchkoli dalších požadavků stanovených kanadskou úřední organizací ochrany rostlin (tj. kanadským ministerstvem zemědělství - „Agriculture Canada“) nebo americkou úřední organizací ochrany rostlin (tj. odborem veterinární a rostlinolékařské kontroly ministerstva zemědělství Spojených států - „Animal and Plant Inspection Service, APHIS“). Po 24 hodinách je plyn doplněn na výše uvedenou koncentraci; teplota kulatiny se po celou dobu ošetření udržuje nejméně na + 3 °C. Na základě vědeckých důkazů a postupem podle článku 16a směrnice 77/93/EHS může být rozhodnuto o použití nebo o možnosti použití jiného fumigačního postupu.

3. Fumigaci popsanou v bodech 1 a 2 provádějí podle požadovaných norem úředně schválené subjekty specializované na fumigaci, které používají vhodné fumigační zařízení a disponují kvalifikovanými zaměstnanci.

   Tyto subjekty jsou informovány o podrobnostech postupu vyžadovaného pro fumigaci kulatiny.

   Seznamy úředně schválených subjektů specializovaných na fumigaci a změny těchto seznamů se ohlašují Komisi. Komise si vyhrazuje právo zamítnout pro účely tohoto rozhodnutí jednotlivé úředně schválené subjekty specializované na fumigaci.

   Místa, v nichž úředně schválené subjekty specializované na fumigaci provádějí tuto fumigaci, by měla být pokud možno umístěna v přístavech odeslání do Společenství, ale příslušná úřední organizace ochrany rostlin může schválit i vybraná místa ve vnitrozemí.

4. Na bazální konec každé kulatiny z fumigované hromady se neodstranitelným způsobem umístí identifikační značka fumigované partie (čísla a/nebo písmena). Tato identifikační značka fumigované partie je vyhrazena pro odesilatele. Nepoužívá se pro kusy kulatiny z jiných partií. Úředně schválené subjekty specializované na fumigaci vedou evidenci o identifikačních značkách.

5. Jednotlivé fumigační úkony, včetně označování uvedeného v bodě 4, jsou v místech fumigace systematicky kontrolovány buď přímo úředníky příslušné úřední organizace ochrany rostlin nebo spolupracujícími úředníky státu nebo provincie tak, aby bylo zaručeno splnění požadavků stanovených v bodech 1, 2, 3 a 4.

6. Úřední rostlinolékařské osvědčení vyžadované podle čl. 12 odst. 1 písm. b) směrnice 77/93/EHS vydává dotyčná úřední organizace ochrany rostlin po ukončení fumigace a na základě úkonů uvedených v bodě 5 a zkoušky provedené podle článku 6 uvedené směrnice, která se vztahuje k požadavkům čl. 6 odst. 1 písm. a) uvedené směrnice a k požadavkům této přílohy.

7. Na osvědčení je uveden botanický název rodu a druhu, počet kusů kulatiny v zásilce a identifikační číslo fumigované partie uvedené v bodu 4, aniž jsou dotčeny informace vyžadované v kolonce o dezinsekčním nebo dezinfekčním ošetření.

   Ve všech případech osvědčení obsahuje následující „dodatkové prohlášení“:

   „Potvrzuje se, že kusy kulatiny, k nimž je přiloženo toto osvědčení, byly fumigovány..... (úředně schválený subjekt specializovaný na fumigaci) v..... (místo fumigace) v souladu s přílohou I rozhodnutí Komise 93/467/EHS.“

PŘÍLOHA II

USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE TESTU BAREVNÉ REAKCE K PROKÁZÁNÍ FUMIGACE

Test barevné reakce k prokázání fumigace, který je uveden v čl. 1 odst. 2 písm. d) třetí odrážce, se provádí takto:

Přírůstkovým nebozezem se z celé šířky bělového dřeva z míst s nedotčenou kůrou ve vzdálenosti nejméně jeden metr od konce kulatiny odeberou vzorky a namočí se do čerstvě připraveného (nejvýše jeden den starého) 1 % roztoku 2,3,5-trifenyl-2H-tetrazolium chloridu (TTC) v destilované vodě. Vzorky, které se po třech dnech namočení nezbarví červeně, se považují za vzorky dostatečně fumigované.

PŘÍLOHA III

USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE IDENTIFIKACE KULATINY Z DUBU BÍLÉHO

1. Úředníci příslušné úřední organizace ochrany rostlin ověří, že každá kulatina patří do skupiny dubu bílého, buď vizuálně, pokud je to možné, nebo provedením testů zbarvení k identifikaci kulatiny dubu bílého, jak je uvedeno v bodě 2. Tyto testy zbarvení se provedou nejméně u 10 % kulatiny ze zásilky.

2. Test identifikace dubu bílého zbarvením se provádí nastříkáním nebo nanesením desetiprocentního roztoku dusičnanu sodného na plochu čistého a na povrchu osušeného jádrového dřeva, která má průměr nejméně 5 cm. Test se vyhodnotí za 20 až 60 minut po nanesení roztoku. Při teplotách pod 2,5 °C se do roztoku přidá 20 % ethylenglykol jako přípravek proti mrznutí. Vzorky kulatin, jejichž přirozené zbarvení se změní nejprve na červenohnědé a později černé až šedomodré, se považují za vzorky patřící do skupiny dubu bílého.

3. Každá kulatina je označena značkou „WO“ za dohledu úředníků příslušné úřední organizace ochrany rostlin nebo spolupracujících zástupců státu nebo provincie.

4. Úřední rostlinolékařské osvědčení vyžadované podle čl. 12 odst. 1 písm. b) směrnice 77/93/EHS vystavuje příslušná úřední organizace ochrany rostlin na základě úkonů uvedených v bodech 1, 2 a 3. Na osvědčení je uveden botanický název rodu nebo druhu a počet kusů kulatiny v zásilce. Osvědčení rovněž obsahuje následující „dodatkové prohlášení“:

   „Potvrzuje se, že kusy kulatiny, k nimž je přiloženo toto osvědčení, pochází výhradně z druhů skupiny dubu bílého.“